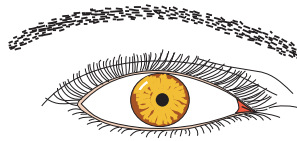
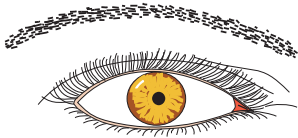


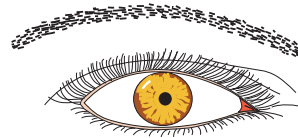
BODY PARTS IN DĚNĚSŪLINĚ



Sĕzı



Nĕzı



Bĕzı

Acknowledgements

The Body Parts is produced by Language and Culture Programming, Curriculum Resource Unit of Lac La Ronge Indian Band Education, Training & Employment Branch in La Ronge, Saskatchewan. The graphics are by Corel Draw Inc. The text was originally compiled by Vicky Roberts adapted by Rita Cook with editorial assistance from Minnie McKenzie. The cover layout and design is by Rita Cook with editorial assistance from Minnie McKenzie.

The Curriculum Resource Unit is funded by the Lac La Ronge Indian Band Education, Training & Employment Branch.

Published by Language and Culture Programming Curriculum Resource Unit. Copyright 2003. All rights reserved. The use of any part of this publication or its reproduction or transmission in any form by any means--electronic, mechanical, photocopying, recording to otherwise--or its storage in a retrieval system, without the written consent of the publisher is an infringement of the copyright law.

To order books, or for information, contact:

Lac La Ronge Indian Band
Education, Training & Employment Branch
Curriculum Resource Unit
Box 480
La Ronge, Saskatchewan
S0J 1L0
Phone: 1 (306) 425-4938 Fax: (306) 425-3187

| | | SRO | English Translation |
|------------|----------|-------------------|---------------------|
| Generic | Singular | dënë tthígha/ëghá | Hair |
| 1st Person | Singular | sëthhígha | My hair |
| 2nd Person | Singular | nëthhígha | Your hair |
| 3rd Person | Singular | bëthhígha | His/her hair |
| Generic | Singular | dënë tthí/ëtthí | Head |
| 1st Person | Singular | sëthhí | My head |
| 2nd Person | Singular | nëthhí | Your head |
| 3rd Person | Singular | bëthhí | His/her head |
| Generic | Singular | dënë ts'atth'éné | Forehead |
| 1st Person | Singular | sëts'atth'éné | My forehead |
| 2nd Person | Singular | nëts'atth'éné | Your forehead |
| 3rd Person | Singular | bëts'atth'éné | His/her forehead |
| Generic | Singular | dënë naghé | Eye |
| 1st Person | Singular | sënaghé | My eye |
| 2nd Person | Singular | nënaghé | Your eye |
| 3rd Person | Singular | bënaghé | His/her eye |
| Generic | Singular | dënë dzaghé | Ear |
| 1st Person | Singular | sëdzaghé | My ear |
| 2nd Person | Singular | nëdzaghé | Your ear |
| 3rd Person | Singular | bëdzaghé | His/her ear |
| Generic | Singular | dënëtsı | Nose |
| 1st Person | Singular | sëtsı | My nose |
| 2nd Person | Singular | nëtsı | Your nose |
| 3rd Person | Singular | bëtsı | His/her nose |
| Generic | Singular | dënë tthú/ëtthú | Tongue |
| 1st Person | Singular | sëthhú | My tongue |
| 2nd Person | Singular | nëthhú | Your tongue |
| 3rd Person | Singular | bëthhú | His/her tongue |
| Generic | Singular | dënëdhá/ëdhá | Mouth |
| 1st Person | Singular | sëdhá | My mouth |
| 2nd Person | Singular | nëdhá | Your mouth |
| 3rd Person | Singular | bëdhá | His/her mouth |

| | | SRO | English Translation |
|------------|----------|---------------------|---------------------|
| Generic | Singular | dënë yédá | Chin |
| 1st Person | Singular | sëyédá | My chin |
| 2nd Person | Singular | nëyédá | Your chin |
| 3rd Person | Singular | bëyédá | His/her chin |
| Generic | Singular | dënë tʼahtthén | Cheek |
| 1st Person | Singular | sëtʼahtthén | My cheek |
| 2nd Person | Singular | nëtʼahtthén | Your cheek |
| 3rd Person | Singular | bëtʼahtthén | His/her cheek |
| Generic | Singular | dënëghú/ëghú | Tooth |
| 1st Person | Singular | sëghú | My tooth |
| 2nd Person | Singular | nëghú | Your tooth |
| 3rd Person | Singular | bëghú | His/her tooth |
| Generic | Singular | dënëkʼodh | Neck |
| 1st Person | Singular | sëkʼodh | My neck |
| 2nd Person | Singular | nëkʼodh | Your neck |
| 3rd Person | Singular | bëkʼodh | His/her neck |
| Generic | Singular | dënëchënë | Arm |
| 1st Person | Singular | sëchënë | My arm |
| 2nd Person | Singular | nëchënë | Your arm |
| 3rd Person | Singular | bëchënë | His/her arm |
| Generic | Singular | dënëtsʼéz | Elbow |
| 1st Person | Singular | sëtsʼéz | My elbow |
| 2nd Person | Singular | nëtsʼéz | Your elbow |
| 3rd Person | Singular | bëtsʼéz | His/her elbow |
| Generic | Singular | dënë ganlá | Forearm |
| 1st Person | Singular | sëganlá | My forearm |
| 2nd Person | Singular | nëganlá | Your forearm |
| 3rd Person | Singular | bëganlá | His/her forearm |
| Generic | Singular | dënëqlá ëłhanarëtʼa | Wrist |
| 1st Person | Singular | sı́lá ëłhanarëtʼa | My wrist |
| 2nd Person | Singular | nı́lá ëłhanarëtʼa | Your wrist |
| 3rd Person | Singular | bı́lá ëłhanarëtʼa | His/her wrist |

| | | SRO | English Translation |
|------------|----------|--------------|---------------------|
| Generic | Singular | Dēnɫá | Hand |
| 1st Person | Singular | sɪlá | My hand |
| 2nd Person | Singular | nɪlá | Your hand |
| 3rd Person | Singular | bɪlá | His/her hand |
| Generic | Singular | dēnɫʰaghé | Palm |
| 1st Person | Singular | sɪʰaghé | My palm |
| 2nd Person | Singular | nɪʰaghé | Your palm |
| 3rd Person | Singular | bɪʰaghé | His/her palm |
| Generic | Singular | dēnē nēné | Back |
| 1st Person | Singular | sēnēné | My back |
| 2nd Person | Singular | nēnēné | Your back |
| 3rd Person | Singular | bēnēné | His/her back |
| Generic | Singular | dēnē zɪ | Chest |
| 1st Person | Singular | sēzɪ | My chest |
| 2nd Person | Singular | nēzɪ | Your chest |
| 3rd Person | Singular | bēzɪ | His/her chest |
| Generic | Singular | dēnē bér | Stomach |
| 1st Person | Singular | sēbér | My stomach |
| 2nd Person | Singular | nēbér | Your stomach |
| 3rd Person | Singular | bēbér | His/her stomach |
| Generic | Singular | dēnē tth'éné | Leg |
| 1st Person | Singular | sētth'éné | My leg |
| 2nd Person | Singular | nētth'éné | Your leg |
| 3rd Person | Singular | bētth'éné | His/her leg |
| Generic | Singular | dēnē ghodh | Thigh |
| 1st Person | Singular | sēghodh | My thigh |
| 2nd Person | Singular | nēghodh | Your thigh |
| 3rd Person | Singular | bēghodh | His/her thigh |
| Generic | Singular | dēnē lué | Calf |
| 1st Person | Singular | sēlué | My calf |
| 2nd Person | Singular | nēlué | Your calf |
| 3rd Person | Singular | bēlué | His/her calf |

SRO

English Translation

| | | | |
|----------------|----------|-------------------|---------------|
| <i>Generic</i> | Singular | dënë kêtélé | Heel |
| 1st Person | Singular | səkêtélé | My heel |
| 2nd Person | Singular | nəkêtélé | Your heel |
| 3rd Person | Singular | bəkêtélé | His/her heel |
| <i>Generic</i> | Singular | dënëké ëhñadët'a1 | Ankle |
| 1st Person | Singular | səkəkë ëhñadët'a1 | My ankle |
| 2nd Person | Singular | nəkəkë ëhñadët'a1 | Your ankle |
| 3rd Person | Singular | bəkəkë ëhñadët'a1 | His/her ankle |



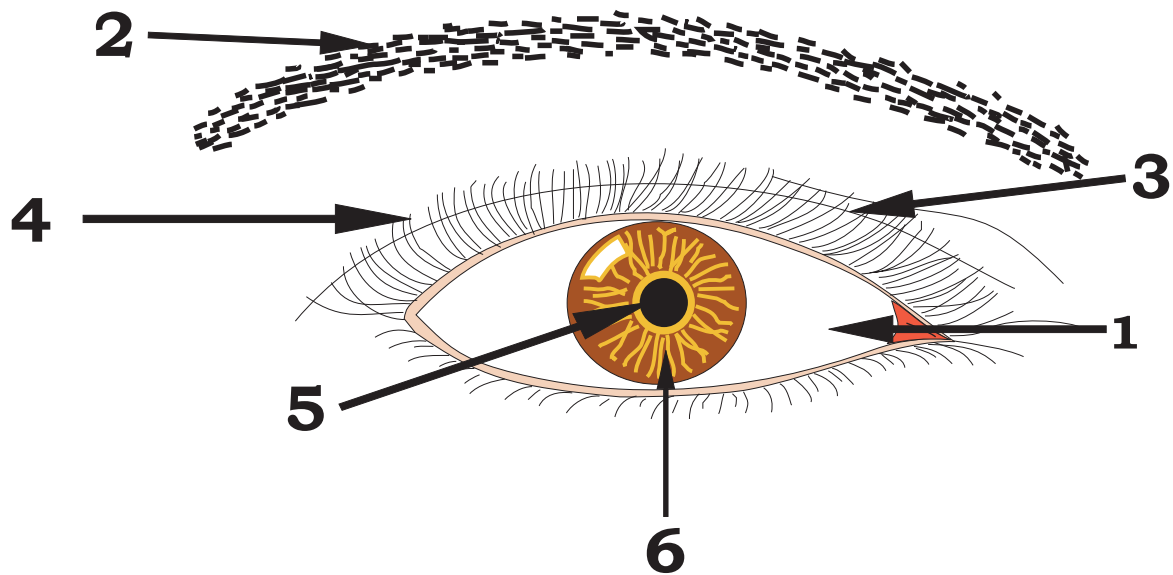
dënë tthígha/ëghá



dënë tthí/ëtthí



dënë ts'atth'éné



dënë naghé

1. dënë nagái

2. dënë natth'idaghé

3. dënë nagodhé

4. nadhédh

5. a) dënazë

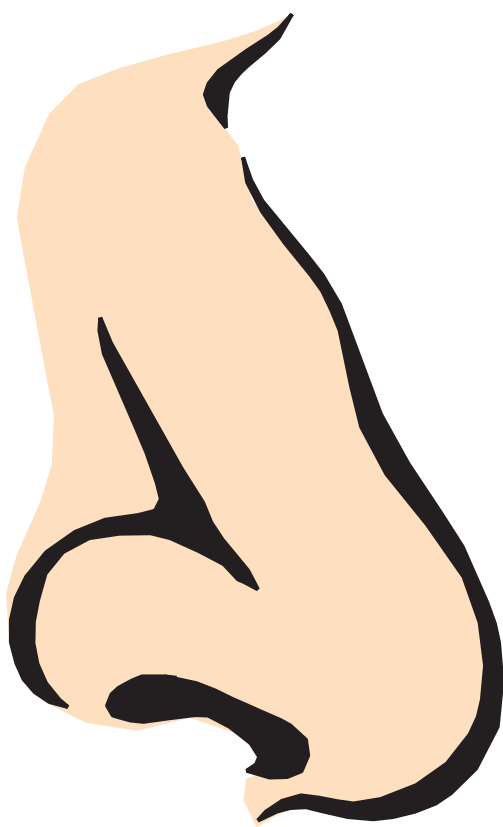
b) dënë naghë k'ë ?e?à

6. a) dënë naza

b) dënë naghë yé t'a bët'a ?e?ı



dënë dzaghé



dënëtsı



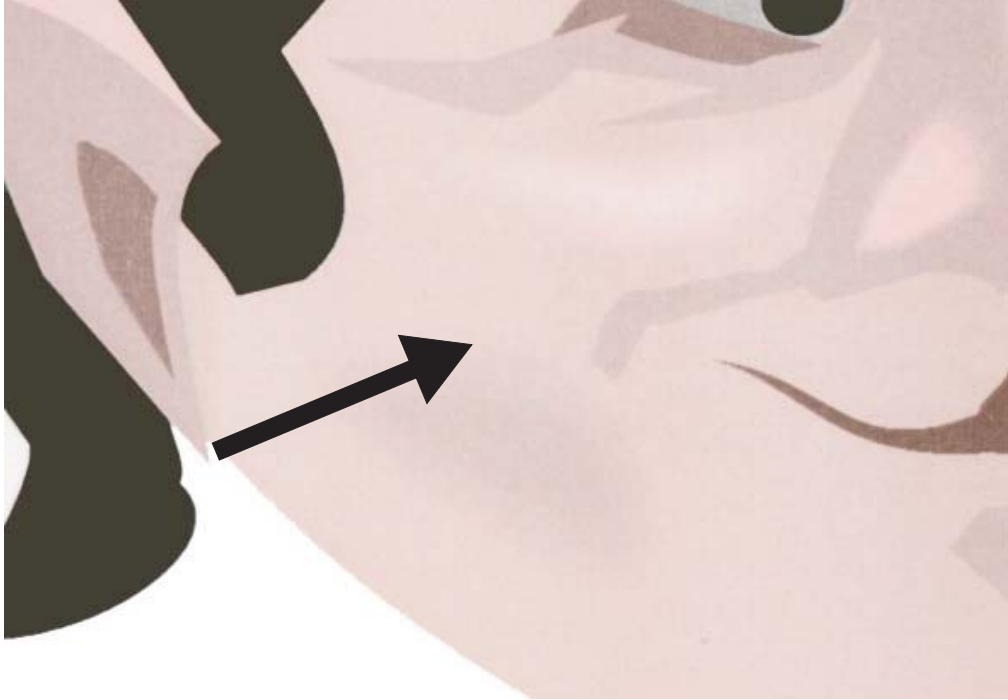
dënë tthú/ëtthú



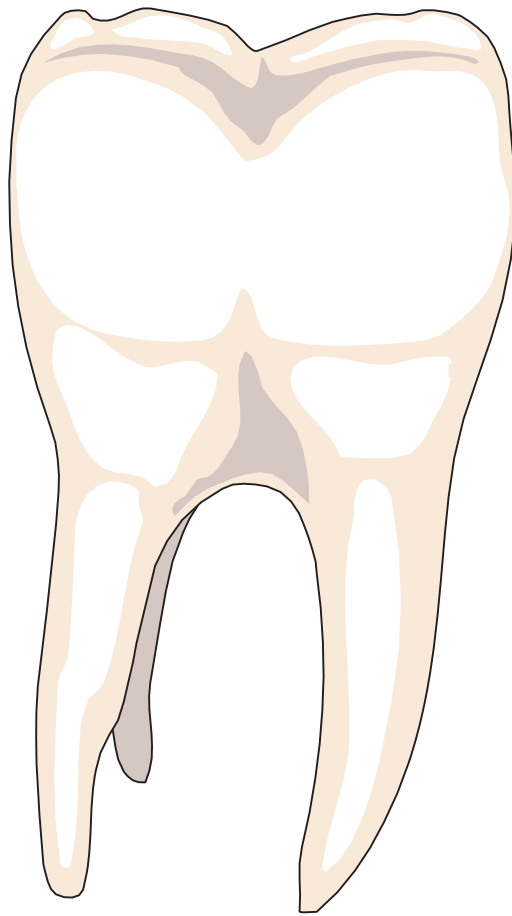
dënëdhá/ëdhá



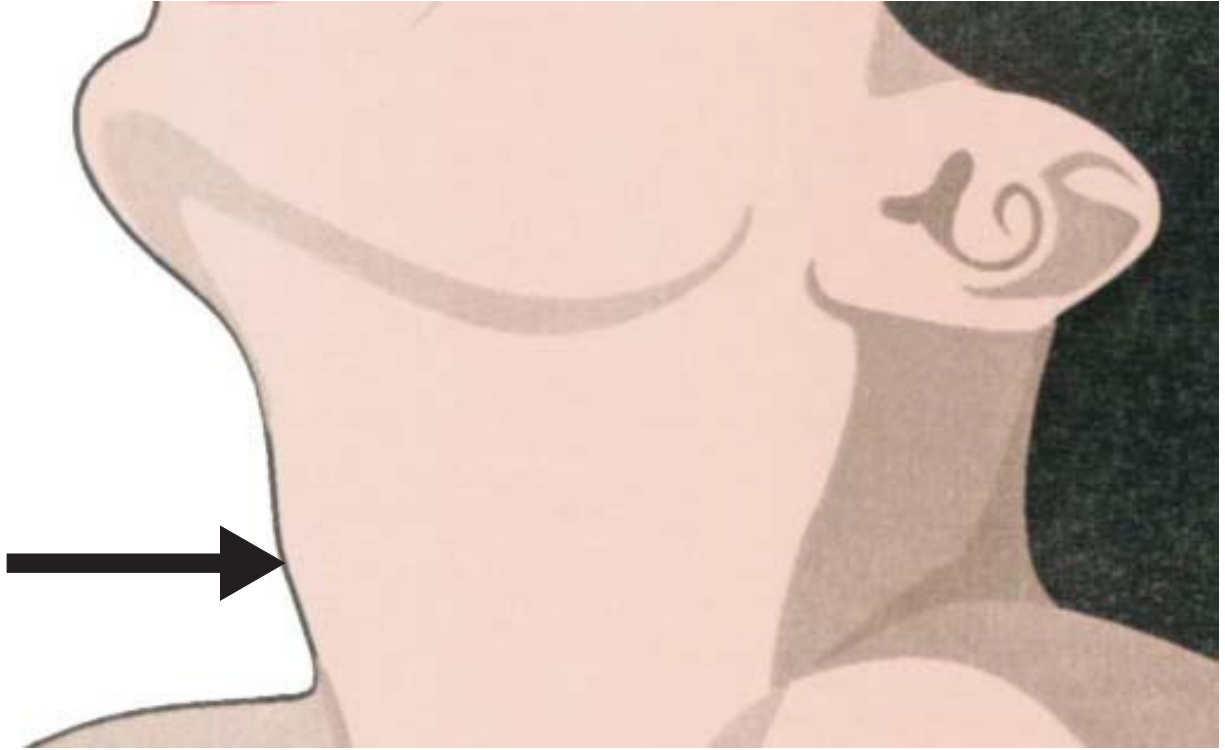
dënë yédá



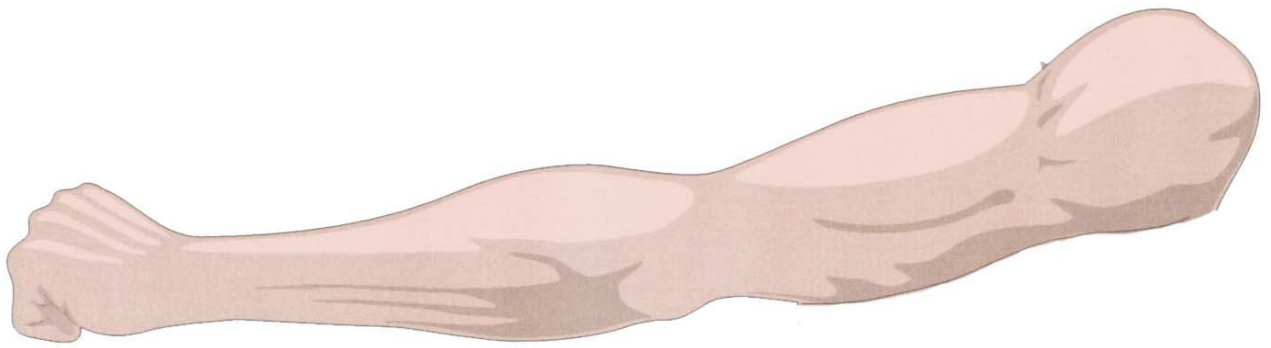
dënë tɬ'ahthén



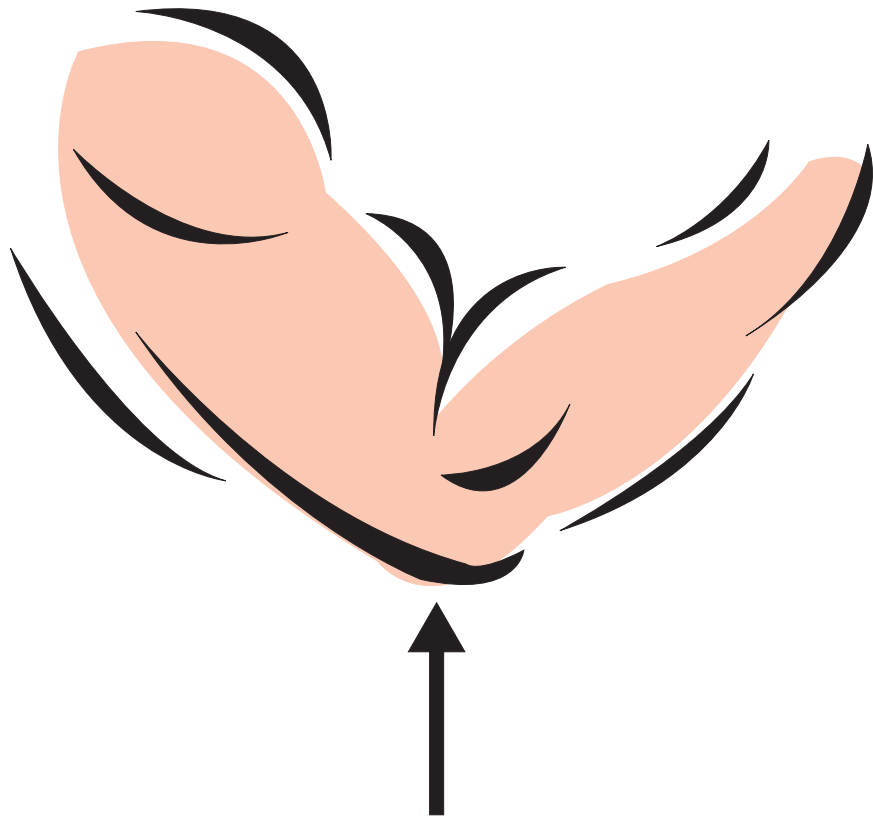
dënëghú/ëghú



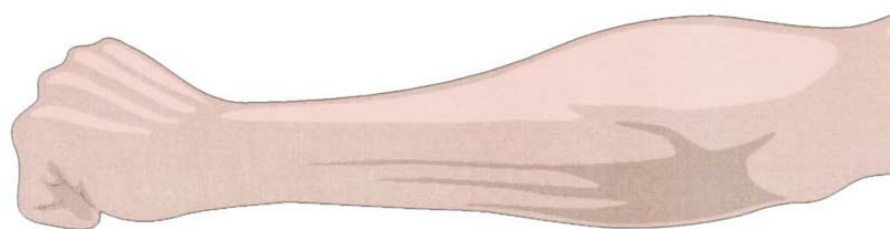
dënëk'odh



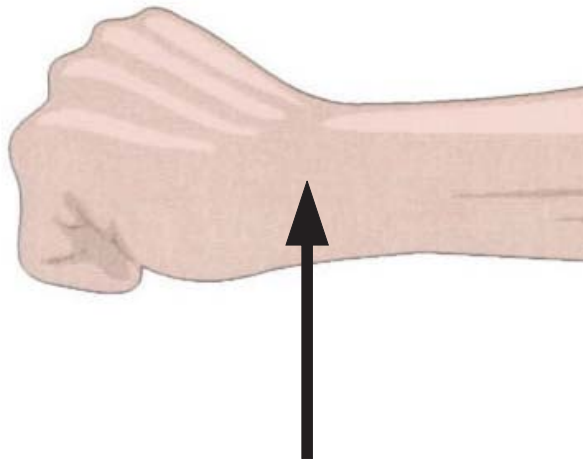
dënıchënë



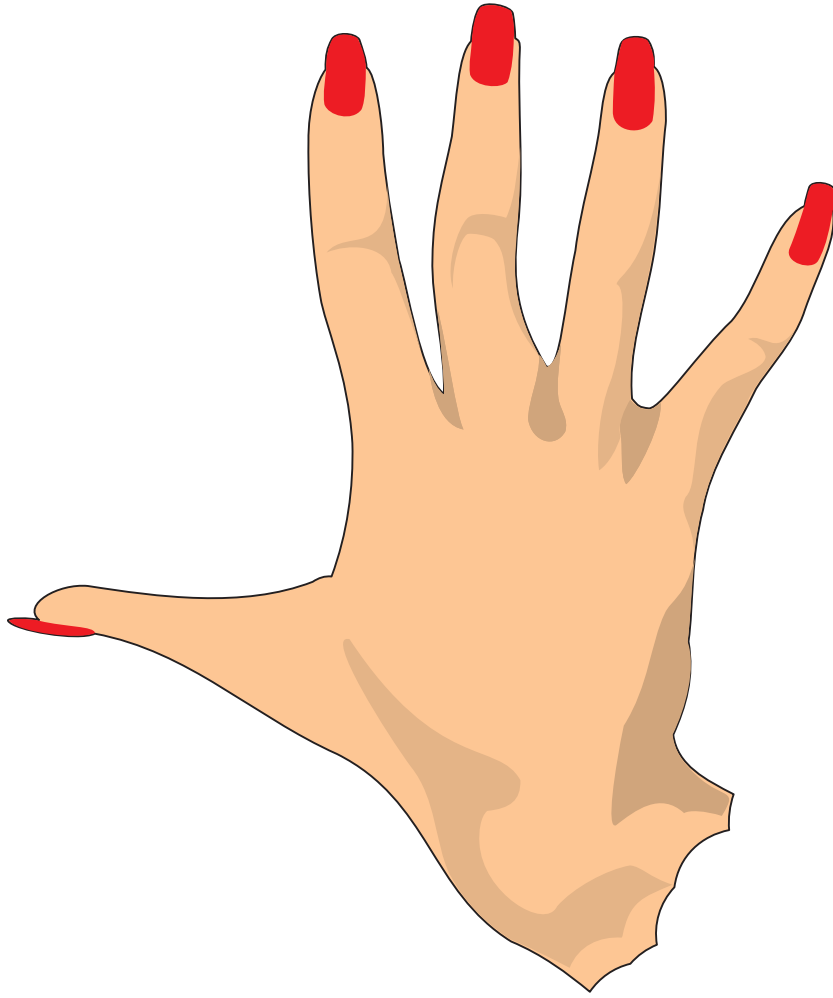
dënëts'ëz



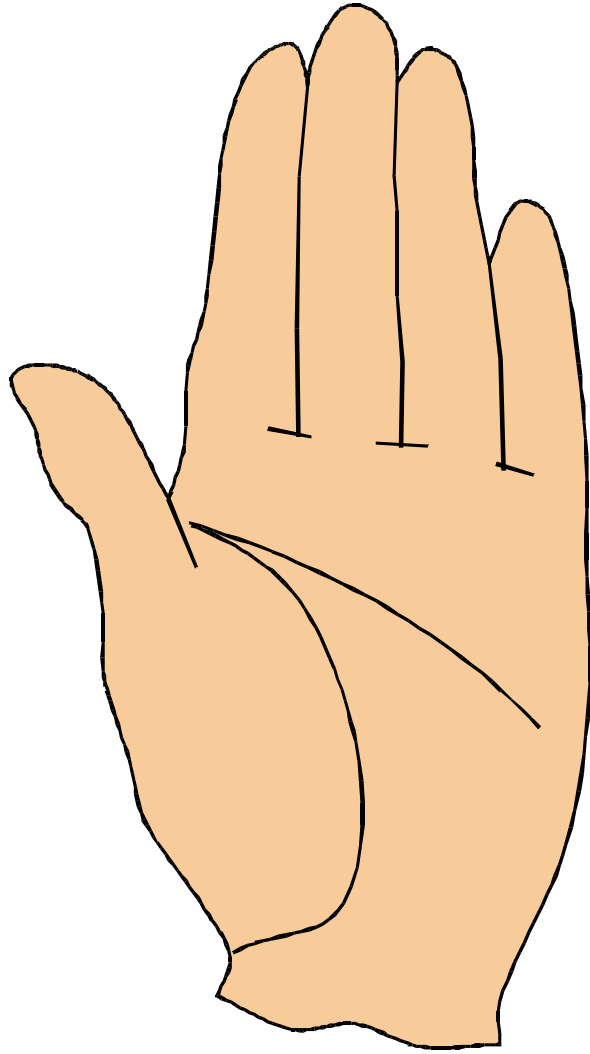
dënë ganlá



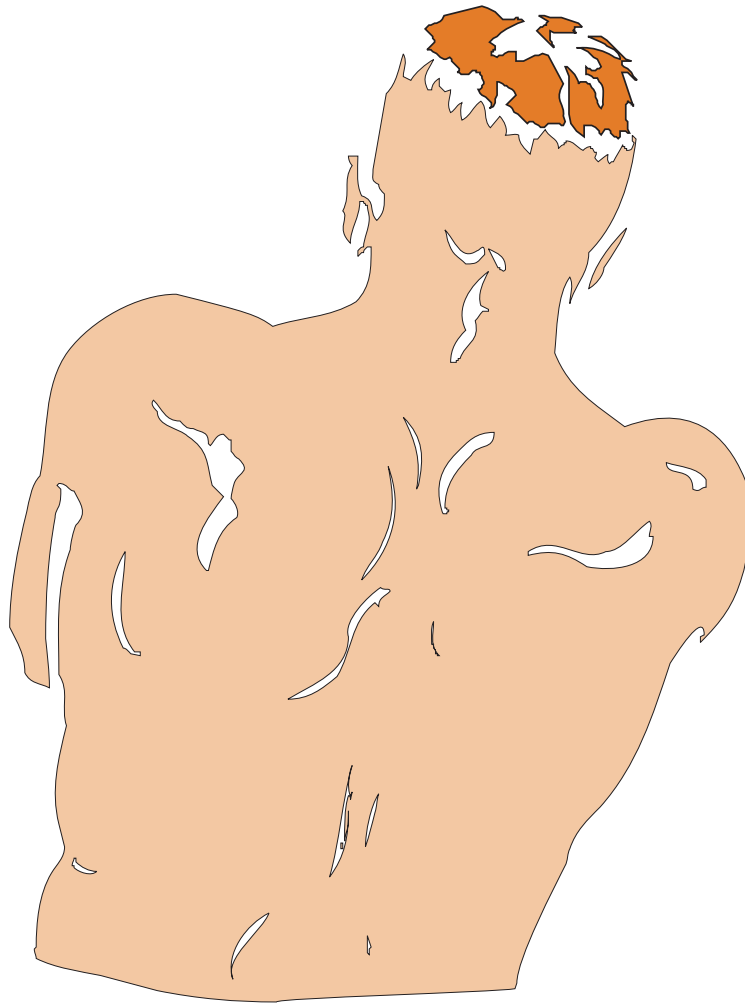
dənı́lá ełhanarët'a



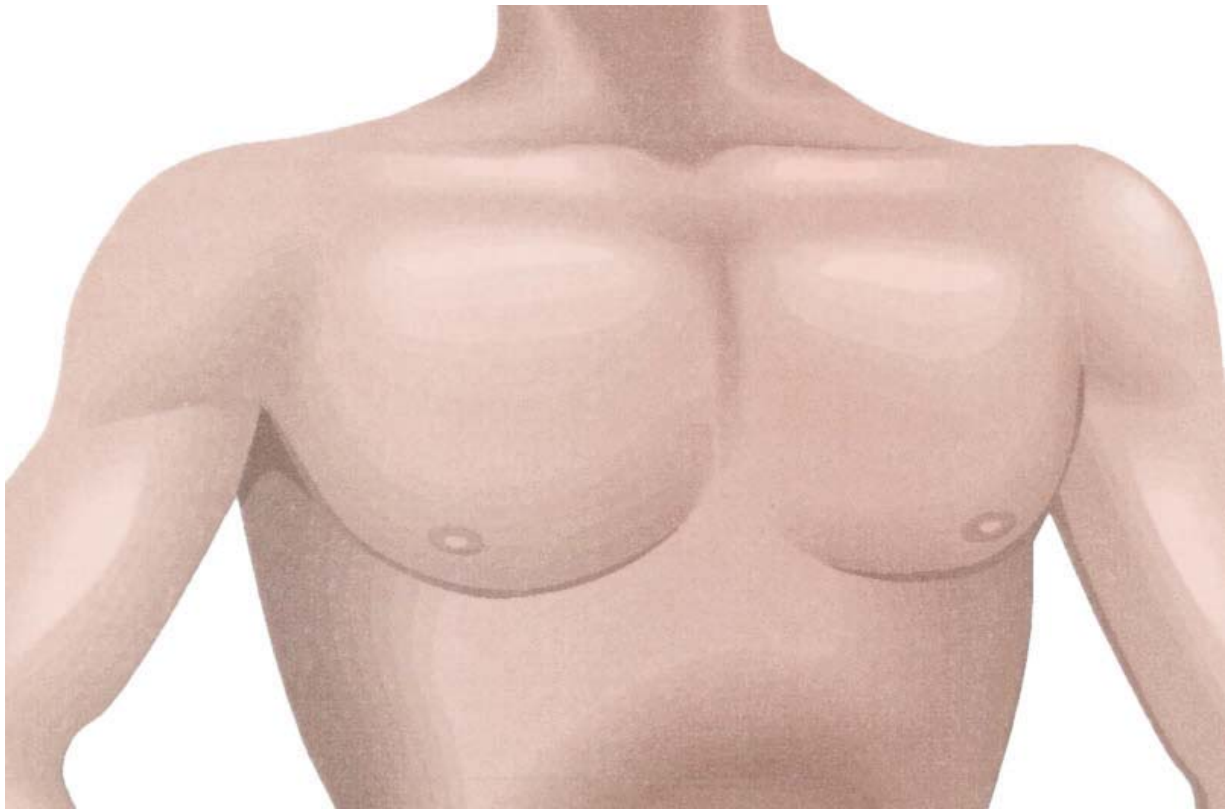
dənı́lá



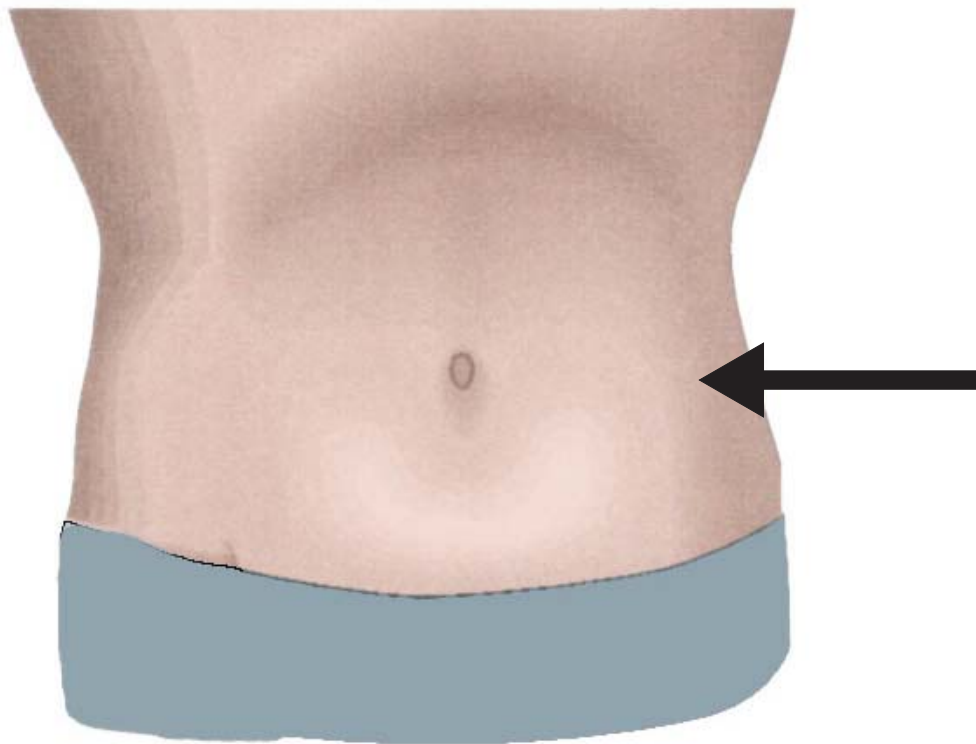
dənıtł'aghé



dënë nënë



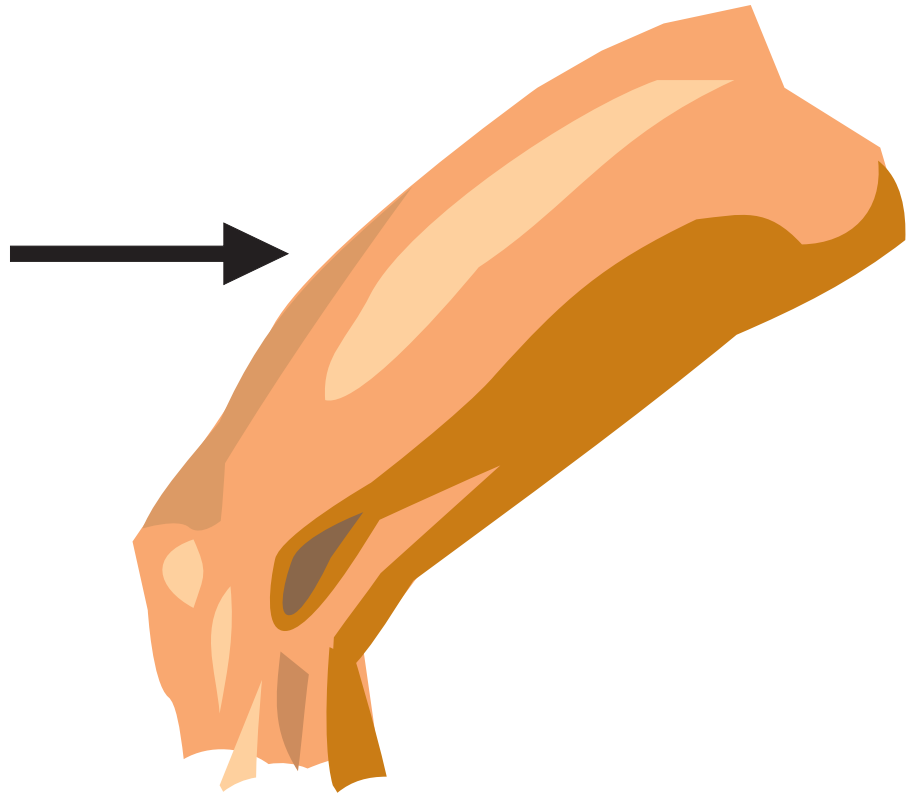
děně zí



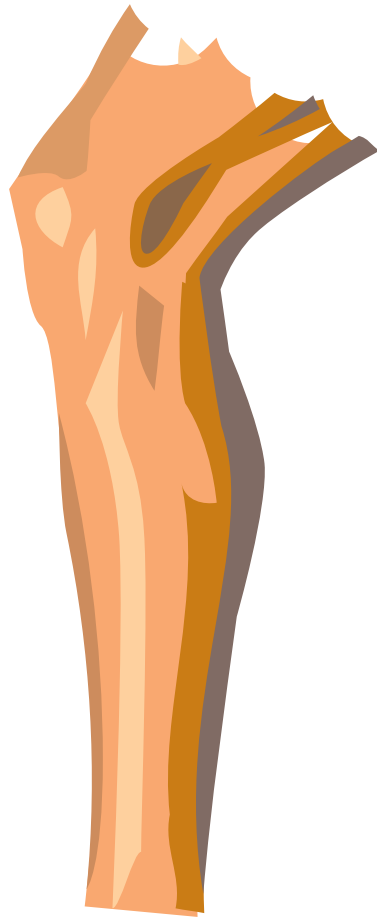
dënë bër



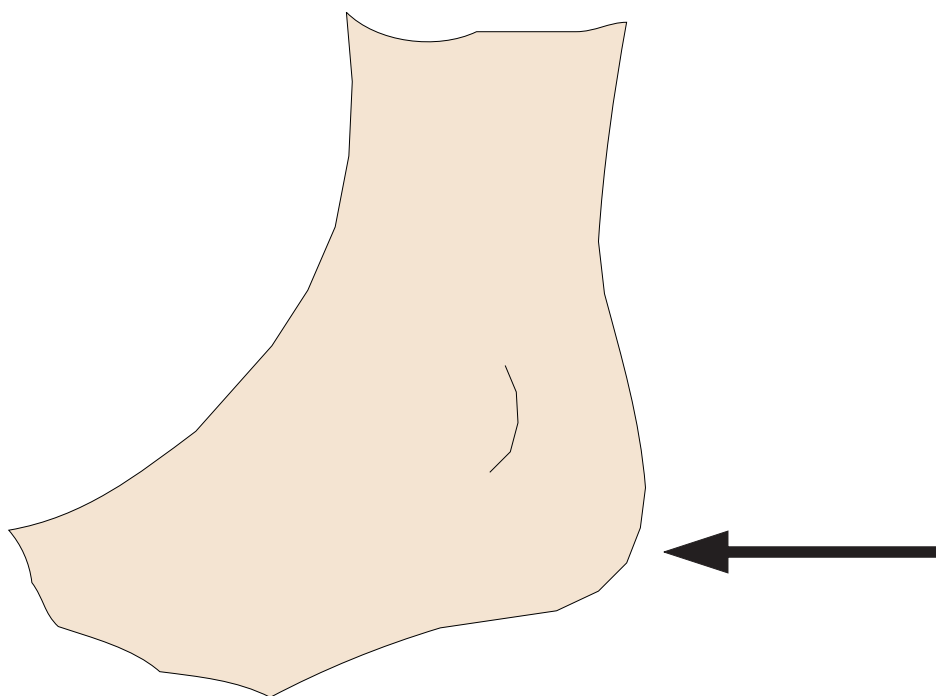
dënë tth'éné



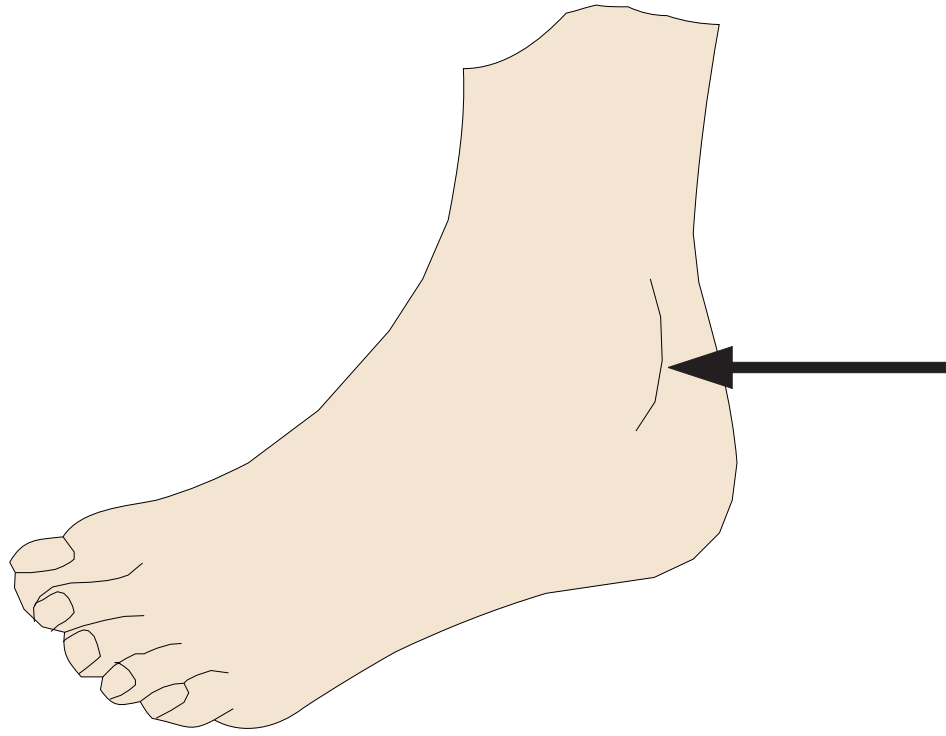
dënë ghodh



dēnēlué



dënë kęłtélé



dënëké êhânadët'a1